

Fluor Protector N

- Protective varnish containing fluoride
- Vernis protecteur fluoré
- Barniz protector conteniendo fluoruro

- Verniz protetor com fluor
- Florürürlü koryuyucu vernik
- Фторсодержажий защитный лак

CE 0482

641306/06.06.2012/Rev 0



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG
FL-9494 Schaan/Liechtenstein

ivoclar
vivadent
clinical

English

Instructions for Use

Description

Fluor Protector N is a protective fluoride varnish for tooth desensitization and caries prophylaxis.

Composition

Ethanol, water, film formers, flavourings, 1.5% ammonium fluoride (corresponds to 7700 ppm fluoride).

Indication

- Treatment of hypersensitive tooth necks
- Improvement of enamel resistance against acid
- Long-term caries prophylaxis
- After tooth whitening

Contraindication

If patients are known to be allergic to any of the ingredients in Fluor Protector N, the material should not be used.

Side effects

A slight temporary burning sensation may occur if the product comes in contact with the oral mucous membrane.

Application

Fluor Protector N is applied by dentists and dental professionals.

Note: Children under the age of seven who take systemic fluoride (fluoride tablets) should omit this treatment for several days after the treatment with Fluor Protector N to avoid fluoride overdose.

Generally, Fluor Protector N is applied at six-month intervals. In the event of high caries risk or erosion risk, shorter intervals may be indicated. The contents of the bottle are sufficient for up to 30 full sets of teeth.

Step-by-step procedure

1. Clean the tooth surfaces.
2. Create a dry working field (e.g. with cotton rolls or cotton wool wads).
3. Place the required amount in a dappen dish or similar vessel and close the bottle.
4. Apply a thin varnish layer with the help of an applicator or brush.
5. Let the varnish dry for one minute; thereafter, remove the cotton rolls.
6. After the treatment, ask the patient to spit out the contents of the mouth without rinsing.

Tips for patients

Patients should refrain from eating and drinking for one hour after the treatment with Fluor Protector N.

Storage

- Carefully close the bottle immediately after use.
- The product is highly flammable and should therefore be kept away from ignition sources.
- Do not use the material after the indicated date of expiration.
- Store the product at 2–28 °C (36–82 °F).

Keep the material out of the reach of children! For dental use only!

This material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damage resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

Français

Mode d'emploi

Description

Fluor Protector N est un vernis fluoré protecteur et désensibilisant destiné à la prophylaxie de la carie.

Composition

Éthanol, eau, activateurs de film, arômes, 1,5% de fluorure d'ammonium (correspond à 7700 ppm de fluor).

Indications

- Traitement des collets sensibles
- Augmentation de la résistance de l'émail aux attaques acides
- Prophylaxie de la carie à long terme
- Après un éclaircissement dentaire.

Contre-indication

En cas d'allergie connue à l'un des composants, renoncer à l'utilisation de Fluor Protector N.

Effets secondaires

Il peut se produire une légère sensation de brûlure si Fluor Protector entre en contact avec la gencive.

Application

Fluor Protector N doit être appliqué au cabinet dentaire par un professionnel.

Remarque : Les enfants de moins de 7 ans suivant un traitement au fluor (tablettes) doivent suspendre ce traitement pendant plusieurs jours après l'application de Fluor Protector N pour éviter une surdose de fluor.

Généralement, Fluor Protector N est appliqué tous les 6 mois. Dans le cadre d'un traitement intensif (risque élevé de caries ou d'érosion), Fluor Protector N peut être appliqué à des intervalles plus courts. Le contenu d'un flacon est suffisant pour traiter jusqu'à 30 dentures.

Procédure étape par étape

1. Nettoyer les surfaces de la dent.
2. Isoler le champ opératoire avec des rouleaux de coton
3. Extraire une quantité suffisante de vernis, la déposer dans un godet Dappen par exemple, et refermer le flacon.
4. Appliquer une fine couche à l'aide d'un applicateur ou d'un pinceau.
5. Laisser sécher le vernis pendant 1 minute, puis retirer les rouleaux de coton.
6. Après le traitement, demander au patient de recracher l'excédent de produit, sans rincer.

Conseils pour le patient

Après l'application de Fluor Protector N, ne pas manger ni boire pendant 1 heure.

Conservation

- Refermer soigneusement le flacon immédiatement après utilisation.
- Le produit est hautement inflammable et doit être conservé à l'écart des sources de combustion.
- Ne plus utiliser le produit au-delà de la date de péremption.
- Conserver entre 2 et 28 °C.

Ne pas laisser à la portée des enfants !

Réservé à l'usage exclusif du Chirurgien-Dentiste!

Ce matériau a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Les dommages résultant du non respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du matériau à l'utilisation prévue et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

Español

Instrucciones de uso

Descripción

Fluor Protector N es un barniz protector para la desensibilización y profilaxis de la caries.

Composición

Etanol, agua, sustancias para la creación de película, aromatizantes, 1.5% fluoruro de amonio (correspondiente a 7700 ppm fluoruro)

Indicaciones

- Tratamiento de hipersensibilidades cervicales
- Incremento de la resistencia del esmalte contra el ácido
- Profilaxis de caries a largo plazo
- Tratamiento tras blanqueamiento oral

Contraindicaciones

El material no debe utilizarse si el paciente presenta alergias conocidas a cualquiera de los ingredientes de Fluor Protector N.

Efectos secundarios

Una ligera sensación de quemazón puede aparecer cuando Fluor Protector entra en contacto con los tejidos gingivales.

Aplicación

Fluor Protector N debe aplicarse por un profesional odontólogo, higienista dental o auxiliar de clínica con formación suficiente para realizar tratamientos profilácticos.

Nota: Niños menores de 7 años con tratamiento de fluoruro (pastillas de fluoruro) deben evitar el tratamiento durante varios días tras la aplicación de Fluor Protector N para evitar una dosis excesiva de fluoruro.

Fluor Protector se aplica cada seis meses. En el marco de un tratamiento intensivo, Fluor Protector puede aplicarse en intervalos más cortos.

El contenido de un bote es suficiente para aplicarlo en 30 dentaduras completas.

Procedimiento paso a paso

1. Limpiar a fondo las superficies dentales.
2. Conseguir un campo seco con rollos de algodón y jeringa de aire.
3. Colocar la dosis necesaria en un aplicador y cerrar el bote.
4. Aplicar una fina capa del barniz utilizando un aplicador o pincel desechable.
5. Dejar secar el barniz, retirar los rollos de algodón
6. Retirar los rollos de algodón después de pasado 1 minuto.
7. Sin enjuagar, pida al paciente que escupa el contenido en boca.

Consejos para los pacientes

Después de la aplicación de Fluor Protector N los pacientes no deben comer o cepillarse los dientes hasta pasada 1 hora.

Almacenamiento:

- Cierre el bote cuidadosamente tras cada uso
- El producto es altamente inflamable y por lo tanto ha de ser mantenido alejado de fuentes de ignición
- No utilice el material una vez caducado
- Almacenar Fluor Protector a 2–28 °C (36–82 °F)

¡Mantener el material fuera del alcance de los niños!

¡Sólo para uso odontológico!

Este producto ha sido desarrollado únicamente para su uso odontológico y debe manipularse según las instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por otros usos o por una inadecuada manipulación. El usuario es responsable de comprobar, antes de su uso, si el material es apto para los fines previstos, sobre todo si éstos no figuran en las instrucciones de uso.

Português

Instruções de Uso

Descrição:

Fluor Protector N é um verniz de flúor protetor para dessensibilização dos dentes e profilaxia das cáries.

Composição

Etanol, água, formadores de película, aromatizadores, 1.5% de fluoreto de amónio (correspondendo a 7700 ppm de fluoreto).

Indicação

- Tratamento de colos de dentes hipersensíveis.
- Melhoria da resistência do esmalte contra ácidos.
- Profilaxia de longo prazo contra cáries.
- Indicado para uso após clareamento dos dentes.

Contra-indicação

Quando existir conhecida alergia a qualquer dos ingredientes do Fluor Protector N, o material não deve ser usado.

Efeitos colaterais

Uma sensação de ardor temporária pode acontecer quando o produto entrar em contato com a mucosa oral.

Aplicação

Fluor Protector N é aplicado por dentistas e profissionais dentais.

Nota: As crianças abaixo da idade de sete anos, que usam flúor, de modo sistêmico (tabletes de fluoreto), devem omitir este tratamento durante vários dias após o tratamento com Fluor Protector N, para evitar a overdose de flúor.

Geralmente, o Fluor Protector N deve ser aplicado com intervalos de seis meses. Nos casos de altos riscos de cáries ou de erosões, podem ser indicados intervalos mais curtos. Os conteúdos dos frascos são suficientes para até 30 conjuntos de dentes.

Passos do procedimento

1. Limpar as superfícies dos dentes.
2. Criar um campo de trabalho seco (p.ex., com rolos de algodão ou de algodão de estofa de lâ).
3. Por a quantidade exigida em um dappen, ou recipiente semelhante, e fechar o frasco.
4. Aplicar uma fina camada de verniz, com o auxílio de um aplicador ou de uma escova.
5. Deixar o verniz secar durante um minuto. Depois disso, remover os rolos de algodão.
6. Terminado o tratamento, pedir ao paciente para cuspir fora os conteúdos da boca, sem enxaguar.

Aviso para os pacientes

Os pacientes não devem comer e beber durante uma hora, depois de terminado o tratamento com o Fluor Protector N.

Armazenamento

- Após o uso, fechar o frasco de modo imediato e cuidadoso.
- O produto é altamente inflamável e deve ser mantido longe de fontes de ignição.
- Não usar o material depois da data indicada de vencimento.
- Armazenar o produto a 2–28 °C (36–82 °F).

Manter o material fora do alcance das crianças! Somente para uso odontológico!

Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as Instruções de Uso. O fabricante não é responsável pelos danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disso, o usuário está obrigada a comprovar, antes do emprego e sob sua responsabilidade, se este material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nas Instruções de Uso.

Türkçe

Kullanma Talimatı

Tanımı

Fluor Protector N desensitizasyon ve çürük profilaksisi amacıyla kullanılan florür içerikli bir koruyucu verniktir.

Bileşimi

Etanol, su, film oluşturuca, aroma maddeleri, %1,5 amonyum florür (7700 ppm florüre denktir).

Endikasyon

- Aşırı duyarlı diş boyunlarının tedavisi
- Minenin asit direncinin artırılması

- Uzun süreli çürük profilaksisi
- Beyazlatma (bleaching) sonrası

Kontrendikasyon

Fluor Protector N'nin içerdiği maddelerden birine karşı bilinen bir alerji olması durumunda uygulamadan kaçınılmalıdır.

Yan etkileri

Ağız mukozasıyla temasında kısa süreli, hafif, geçici bir yanma oluşabilir.

Uygulama

Fluor Protector N diş hekimi veya diş hekimliği personeli tarafından uygulanır.

Not: Sistemik florür takviyesi (florür tableti) alan 7 yaşın altındaki çocuklarda aşırı florür dozajına meydan vermemek için tablet kullanımını Fluor Protector N uygulamasının ardından birkaç günlüğüne kesilmelidir.

Fluor Protector N normal olarak altı ayda bir uygulanır. Yüksek diş çürüme riski veya erozyon riski olan durumlarda daha sık aralıklar endikedir. Şişe içeriği, 30 tam diş takıma kadar yeterlidir.

Uygulama adımları

1. Diş yüzeylerini temizleyin.
2. Uygulama alanını nispeten kuru bir hale getirin (örn. pamuk rulo veya pamuk kompres ile).
3. Gerekli miktarda verniği bir dappen dish veya benzer bir kaba aktarın ve şişeyi kapatın.
4. Bir aplikatör veya fırça aracılığıyla ince bir vernik tabakası uygulayın.
5. Verniği 1 dakika kurutun, ardından pamuk ruloları çıkarın.
6. Tedavinin ardından ağız hemen yıkanmamalı, sadece tükürülmelidir.

Hastalar için öneriler

Hastalar Fluor Protector N uygulamasının ardından bir saat süreyle hiçbir şey yememeli ve içmemelidirler.

Depolama ve saklama ile ilgili hususlar

- Şişeyi kullanımdan sonra derhal dikkatlice kapatın.
- Kolay alev alır, tutuşturucu kaynaklardan uzak tutun.
- Son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanmayın.
- 2–28 °C arası sıcaklıkta muhafaza edin.

Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın! Sadece diş hekimliğinde kullanılmak içindir!

Bu madde sadece diş hekimliği kullanımını için geliştirilmiştir. Uygulamada, kullanma talimatına riayet edilmelidir. Belirlenen kullanım alanı ve kullanma talimatını izlenmediği durumlarda sorumluluk kabul edilmeyecektir. Talimatla belirtilenin harindeki kullanım ve denemelerin sonuçlarından kullanıcı sorumludur. Tanımlama ve bilgiler garanti anlamına gelmediği gibi bir bağılılığı da yoktur.

Русский

Инструкция

Описание

Fluor Protector N – это защитный лак, содержащий фтор, для десенсибилизации и профилактики кариеса.

Состав

Этанол, вода, пленкообразующий агент, ароматизаторы, фторид аммония 1,5% (соответствует 7700 ppm фтора).

Показания

- лечение гиперчувствительных шеек зуба
- повышение резистентности эмали зубов к кислотам
- долгосрочная профилактика кариеса
- после отбеливания зубов

Противопоказания

При известной аллергии на компоненты Fluor Protector N от его нанесения следует отказаться.

Побочное действие

При контакте со слизистой оболочкой может возникнуть кратковременное легкое жжение, которое со временем проходит.

Применение

Нанесение Fluor Protector N производится врачом-стоматологом или персоналом стоматологической клиники.

Указание: в случае детей младше 7 лет, которые систематически получают фтор (таблетки со фтором), прием таких таблеток следует на несколько дней приостановить после применения Fluor Protector N, чтобы избежать передозировки фтора.

В обычном случае нанесение Fluor Protector N проводится один раз в полгода. При высоком риске заболевания кариесом или эрозии показаны более короткие интервалы нанесения.

Содержимого бутылочки хватает для нанесения на 30 полных зубных рядов.

Шаг за шагом

1. очищение поверхности зуба
2. относительное высушивание области нанесения (например, ватными тампонами).
3. необходимое количество выложить на стекло или подобную подставку, бутылочку закрыть.
4. нанести лак тонким слоем с помощью аппликатора или кисточки.
5. лак оставить сохнуть в течение 1 мин., затем удалить ватные тампоны
6. сразу же после лечения рот не полоскать, только сплунуть.

Совет для пациента

После нанесения Fluor Protector N в течение часа нельзя принимать пищу и напитки.

Условия хранения

- бутылочку после использования сразу же тщательно закрывать
- горюч. Хранить вдали от источников тепла.
- по истечении срока годности материал не использовать
- хранение при 2–28°C

Хранить в месте, недоступном для детей! Для использования только в стоматологии

Продукт был разработан для применения в стоматологии и подлежит использованию только в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности за применение в иных целях или использование, не соответствующее инструкции. Кроме того, потребитель обязан под свою ответственность проверить продукт перед его использованием на соответствие и возможность применения для поставленных целей, если эти цели не указаны в инструкции по использованию.

www.ivoclarvivadent.com

ivoclar
vivadent
clinical